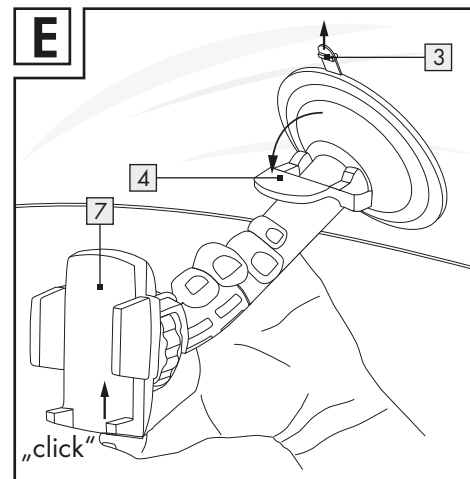
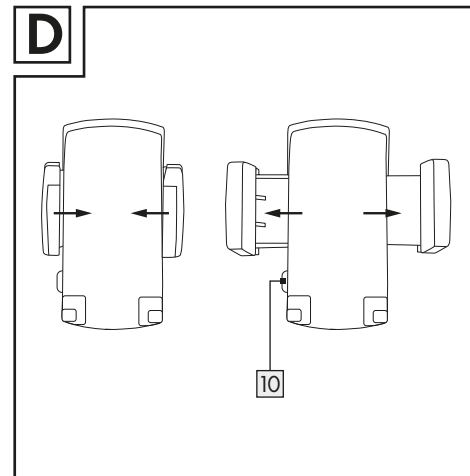
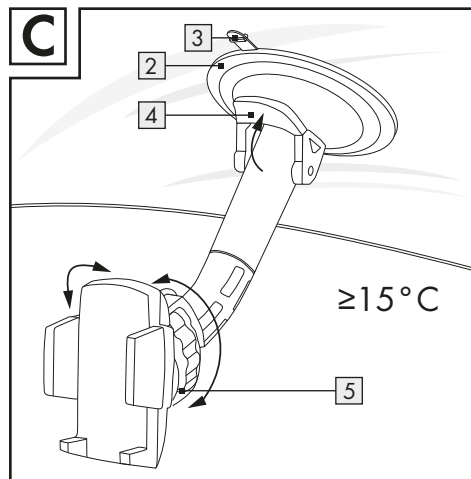
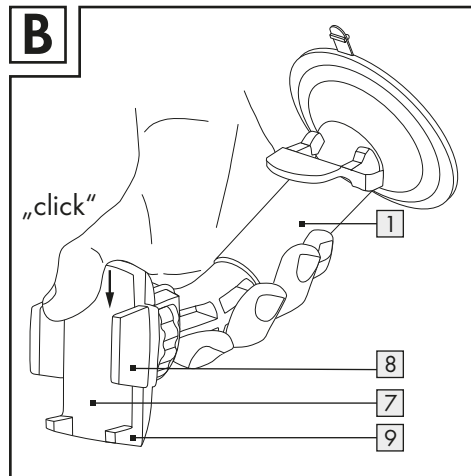
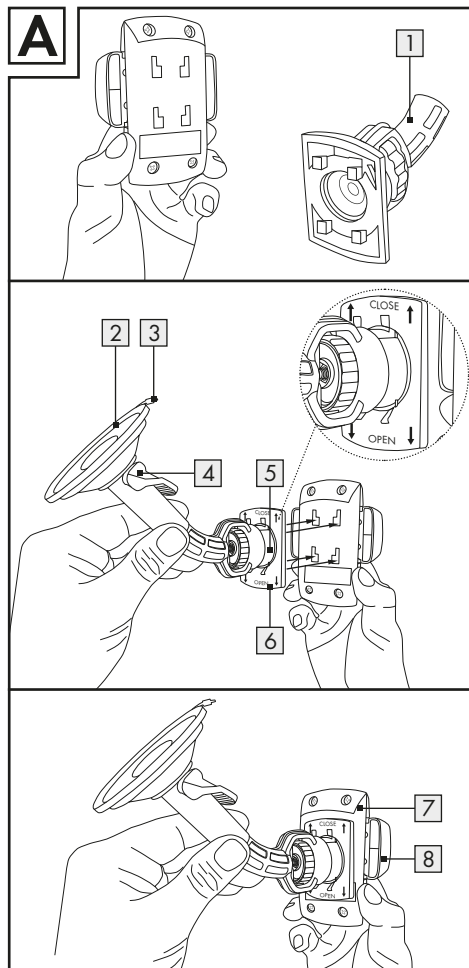




**SMARTPHONEHALTERUNG / SMARTPHONE HOLDER / SUPPORT POUR SMARTPHONE**

- SMARTPHONEHALTERUNG Kurzanleitung
- SMARTPHONE HOLDER Short manual
- SUPPORT POUR SMARTPHONE Guide de démarrage rapide
- SMARTPHONEHOUDER Korte handleiding
- UCHWYT DO SMARTFONÓW Krótka instrukcja
- DRŽÁK NA TELEFON Krátky návod
- DRŽIAK NA SMARTFÓN Krátky návod
- SOPORTE PARA SMARTPHONE Guía rápida
- HOLDER TIL SMARTPHONE Kort vejledning

IAN 374004\_2104



Legende der verwendeten Piktogramme	
	Bedienungsanleitung lesen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!

**Smartphonehalterung**

**Einleitung**

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 374004\_2104 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

**WARNUNG!** Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist als Halterung für Smartphones, Handys oder MP3-Player in Kraftfahrzeugen vorgesehen. Die Befestigung ist für Windschutz-Innen-scheiben konstruiert. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.

**Teilebeschreibung**

- Haltearm
- Haftsauger
- Vakuumschle
- Haftsaugerhebel
- Kugelgelenk
- Konnektorplatte
- Halterung
- Fixierbacken (ca. 50-82 mm einstellbare Breite)
- Haltefüße
- Knopf zum Öffnen der Backen

V2.0 DE/AT/CH

**Sicherheitshinweise**

- Montieren Sie das Produkt nicht im Aktionsbereich eines Airbags und nicht im Lenkradbereich. Dies kann zu Unfällen und Verletzungen führen, insbesondere im Aufprallbereich des Kopfes oder Körpers.
- Die Positionierung des Produkts darf die Fahrweise des Fahrers nicht beeinträchtigen. Das Sichtfeld muss frei sein.
- Bedienen, Montieren und Justieren nicht während der Fahrt. Die Montage des Produkts und auch die Montage von Zubehör dürfen den Fahrer beim Führen eines Fahrzeugs nicht beeinträchtigen.

**UNFALLGEFAHR!** Greifen oder suchen Sie während der Fahrt nicht nach heruntergefallenen Gegenständen.

**UNFALLGEFAHR!** Verlegen Sie mögliche Zuleitungen so, dass sie keine Gefahrenquelle (Stolpergefahr) sind und nicht beschädigt werden. Zuleitungen können bei unsachgemäßer Handhabung beschädigt werden!

- Überprüfen Sie den Haftsauger auf festen Halt vor jeder Fahrt.

DE/AT/CH

**UNFALLGEFAHR!** Bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann sich die Halterung oder das zu haltende Gerät lösen und dabei beschädigt werden. Folgeschäden sind nicht ausgeschlossen.

- Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise zusammen mit dem Gerät auf.
- Bei Weitergabe an Dritte, geben Sie bitte diese Bedienungsanleitung mit den Sicherheitshinweisen weiter.

**Hinweise**

- Starke Sonneneinstrahlung kann die Funktion des Produkts beeinflussen.
- Direkte Sonneneinstrahlung kann den Haftsauger beschädigen, sowie die Haftung an der Windschutzscheibe beeinträchtigen, wenn die Innentemperatur 70 °C übersteigt.
- Die Haftsaugerhalterung ist nur für eine zeitlich begrenzte Befestigung auf einem glatten und sauberen Untergrund geeignet.
- Lösen Sie den Haftsauger in regelmäßigen Abständen (mind. alle 3 Monate) und befestigen Sie ihn erneut, um ein neues Vakuum zu erzeugen.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die aus einem Missbrauch des Produktes oder durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Hinweise resultieren.
- Um Einbrüche zu vermeiden, sollte man das Gerät nicht unbeaufsichtigt in der Halterung lassen.

**Service / Hersteller**

**MTS Group**  
Inter Union Technohandel  
Carl-Benz-Straße 2  
76761 Rülzheim  
DEUTSCHLAND  
www.mts-gruppe.com  
E-Mail: servicecenter@mts-gruppe.com

IAN 374004\_2104

IU-Art.-Nr.: 973748  
Modell-Nr.: 220 997 51  
Serien-Nr.: 015522  
Stand: 10/2021  
Version: 3.0

List of pictograms used	
	Please read the operating instructions!
	Observe the warnings and safety notices!

**Smartphone holder**

**Introduction**

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 374004\_2104.

**WARNING!** Observe the complete instruction manual and safety notes to prevent personal injury and property damage. The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Keep the short manual well preserved and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.



**Intended use**

This product is intended to hold smartphones, mobile phones or MP3 players in automobiles. The mount is designed for the inside windscreen pane. Use the product only for the intended use.

**Parts description**

- Holder
- Suction cup
- Vacuum tab
- Suction cup lever
- Swivel head
- Connector plate
- Bracket
- Retaining jaws (approx. 50-82 mm adjustable width)
- Retaining feet
- Jaw release button

**Safety guidelines**

- Do not install the product within the operating parameter of an airbag or near the steering wheel. This can result in accidents and injuries, particularly in the impact area on the head or the body.
- The positioning of the product must not impair the driver in any way. The field of vision must be clear.
- Do not use, install or adjust whilst driving. Installing the product and installing accessories must not impair the driver whilst driving.
- RISK OF ACCIDENTS!** Do not reach or search for fallen objects whilst driving.
- RISK OF ACCIDENTS!** Lay all feed lines so that they pose no danger (tripping hazard) and cannot be damaged.
- Improper use can damage leads!
- Verify the suction cup is secured before driving.
- RISK OF ACCIDENTS!** In case of failure to observe the safety guidelines, the holder or the appliance may come loose and be damaged. Consequential damages cannot be ruled out.
- Store the safety guidelines together with the appliance.
- When passing on to third parties, please include the user manual and safety guidelines.

**Notes**

- Strong sunlight can affect functioning of the product.
- Direct sunlight may damage the suction cup and adhesion to the windscreen if the temperature inside the vehicle rises above 70 °C.
- The suction cup is only suitable for temporary use on smooth, clean surfaces.
- Routinely remove the suction cup (at least every 3 months) and reattach to create a new vacuum seal.
- We assume no liability for damages due to product misuse or failure to observe the safety notices and instructions.
- Do not leave the product in the bracket unattended to prevent theft.

**Service/Manufacturer**

**MTS Group**  
Inter Union Technohandel  
Carl-Benz-Straße 2  
76761 Rülzheim  
GERMANY  
www.mts-gruppe.com  
E-Mail: servicecenter@mts-gruppe.com

IAN 374004\_2104

IU Item no.: 973748  
Model no.: 220 997 51  
Serial no.: 015522  
Status: 10/2021  
Version: 3.0

DE/AT/CH

DE/AT/CH

GB/IE

GB/IE

GB/IE

GB/IE

GB/IE

Légende des pictogrammes utilisés	
	Lire le mode d'emploi !
	Respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

**Support pour smartphone**

**Introduction**

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 374004\_2104, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

**AVERTISSEMENT !** Respectez le mode d'emploi complet et les consignes de sécurité afin d'éviter tout dommage corporel et matériel. Le guide de démarrage rapide fait partie intégrante de ce produit. Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et de sécurité. Conservez le guide de démarrage rapide dans un endroit sûr et remettez tous les documents lorsque vous transmettez le produit à un tiers.



**Utilisation conforme à l'affectation**

Ce produit est prévu comme support pour smartphones, téléphones ou lecteur MP3 dans les véhicules automobiles. Cette fixation est conçue pour les pare-brise. Utilisez les produits uniquement pour l'affectation prévue.

**Description des éléments**

- Bras de support
- Ventouse
- Langue
- Lever de la ventouse
- Articulation à rotule
- Plateau connecteur
- Support

- Mâchoires de fixation (largeur réglable env. 50-82 mm)
- Pied d'arrêt
- Bouton pour ouvrir les mâchoires

**Consignes de sécurité**

- N'installez pas le produit dans un endroit où les airbags peuvent se déployer ni près du volant. Il peut entraîner des accidents et des blessures, en particulier dans la zone de choc de la tête ou du corps.
- Le positionnement du produit ne doit pas gêner le conducteur d'aucune façon. Le champs de vision doit être libre.
- N'utilisez pas, n'installez pas ou ne réglez pas en conduisant. Le montage du produit ainsi que le montage des accessoires ne doivent pas perturber le conducteur pendant la conduite.
- RISQUE D'ACCIDENT !** Ne saisissez ou ne cherchez pas pendant la conduite des objets tombés par terre.
- RISQUE D'ACCIDENT !** Posez tous les fils afin qu'ils ne représentent aucun danger (risque de trébuchement) et qu'ils ne soient pas endommagés.
- Les connexions peuvent être endommagées en cas de manipulation incorrecte !
- Vérifiez que la ventouse est bien fixée avant chaque déplacement.

**RISQUE D'ACCIDENT !** En cas de non respect des consignes de sécurité, le support ou l'appareil peut se détacher et être endommagé. Des dommages consécutifs et importants ne peuvent pas être exclus.

- Conserver les consignes de sécurité avec l'appareil.
- Si l'appareil est donné à un tiers, veuillez inclure le mode d'emploi et les consignes de sécurité.

**Remarques**

- Une forte lumière provenant du soleil peut affecter le fonctionnement du produit.
- Les rayons du soleil directs peuvent endommager la ventouse, ainsi qu'altérer son adhérence au pare-brise, lorsque la température intérieure est supérieure à 70 °C.
- Le support à ventouse convient uniquement pour une fixation limitée dans le temps sur une surface lisse et propre.
- Enlevez la ventouse à intervalles réguliers (au minimum tous les 3 mois), et fixez-a à nouveau, pour créer un nouveau vide.
- Toute responsabilité est déclinée pour les dommages causés par une manipulation incorrecte du produit ou le non-respect des consignes de sécurité et des notices explicatives !
- Pour éviter tout cambriolage, ne pas laisser l'appareil sur le support sans surveillance.

**Service/Fabricant**

**MTS Group**  
Inter Union Technohandel  
Carl-Benz-Straße 2  
76761 Rülzheim  
ALLEMAGNE  
www.mts-gruppe.com  
E-Mail: servicecenter@mts-gruppe.com

IAN 374004\_2104

N° de l'article : 973748  
N° du modèle : 220 997 51  
N° de série : 015522  
État : 10/2021  
Version : 3.0

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	lees de gebruiksaanwijzing!
	Waarschuwngen en veiligheidsinstructies in acht nemen!

**Smartphonehouder**

**Inleiding**

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 374004\_2104 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

**WAARSCHUWING!** Neem de volledige gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies in acht om verwondingen en materiële schade te vermijden. De bevestiging is gemaakt voor aan de voorruit van binnen. Het product uitsluitend voor het voorziene doel gebruiken.

**WAARSCHUWING!** Neem de volledige gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies in acht om verwondingen en materiële schade te vermijden. De bevestiging is gemaakt voor aan de voorruit van binnen. Het product uitsluitend voor het voorziene doel gebruiken.



**Doelmatig gebruik**

Dit product is bedoeld als houder voor smartphones, mobielijes of MP3-spelers in motorvoertuigen. De bevestiging is gemaakt voor aan de voorruit van binnen. Het product uitsluitend voor het voorziene doel gebruiken.

**Beschrijving van de onderdelen**

- Houderarm
- Zuignap
- Vacuümstrip
- Hendel zuignap
- Kogelscharnier
- Connectorplaat
- Houder

**Serwis / Producent**

**MTS Group**  
Inter Union Technohandel  
Carl-Benz-Straße 2  
76761 Rülzheim  
NIEMCY  
www.mts-gruppe.com  
E-Mail: servicecenter@mts-gruppe.com

IAN 374004\_2104

Nr kat.: 973748  
Nr modelu: 220 997 51  
Nr seryjny: 015522  
Dostępność: 10/2021  
Wersja: 3.0

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

NI/BE

NI/BE

- Fixatiezijden (ca. 50-82 mm instelbare breedte)
- Houderpoten
- Knop om fixatiezijden te openen

**Veiligheidsvoorschriften**

- Installeer het product niet in de nabijheid van airbags of het stuur. Dit kan leiden tot ongevallen en letsel, vooral in het impactgebied van hoofd of lichaam.
- De plaatsing van het product mag de handelingen van de bestuurder op geen enkele wijze hinderen. Het zicht moet onbelemmerd zijn.
- Gebruik, installeer of pas het product niet aan tijdens het rijden. De montage van het product en ook de montage van de accessoires mogen de bestuurder bij het besturen van een motorvoertuig niet hinderen.
- KANS OP ONGEVALLEN!** Grijp of zoek tijdens het rijden niet naar gevallen voorwerpen.
- KANS OP ONGEVALLEN!** Leg alle toevoeringen op een dergelijke wijze zodat deze geen gevaar vormen (struikelgevaar) en niet kunnen worden beschadigd.
- Kabels kunnen als gevolg van onjuiste omgang beschadigd raken!
- Controleer voor elke rit of de zuignap stevig vastzit.

**KANS OP ONGEVALLEN!** In geval van niet naleving van de veiligheidsvoorschriften is het mogelijk dat de houder of het apparaat loskomt en schade oploopt. Voortvloeiende schade kan niet worden uitgesloten.

- Berg de veiligheidsvoorschriften samen met het apparaat op.
- Geef ook de gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften mee wanneer u het product aan een derde geeft.

**Service/Fabrikant**

**MTS Group**  
Inter Union Technohandel  
Carl-Benz-Straße 2  
76761 Rülzheim  
DUITSLAND  
www.mts-gruppe.com  
E-Mail: servicecenter@mts-gruppe.com

IAN 374004\_2104

IU-artikelnr.: 973748  
Modelnr.: 220 997 51  
Serienr.: 015522  
Stand: 10/2021  
Versie: 3.0

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Przeczytać instrukcję obsługi!
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!

**Uchwyt do smartfonów**

**Wstęp**

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 374004\_2104 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

**OSTRZEŻENIE!** Należy przestrzegać kompletnej instrukcji obsługi oraz wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych. Skrócona instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Zachować skróconą instrukcję a przy przekazaniu produktu osobom trzecim należy ją dołączyć.



**Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**

Ten produkt przeznaczony jest jako uchwyt do smartfonów, telefonów komórkowych lub odtwarzaczy MP3 w pojazdach. Uchwyt przewidziany jest do montażu na wewnętrznej stronie przedniej szyby samochodu. Stosować produkt wyłącznie do celów, do jakich jest przeznaczony.

**Opis części**

- Ramię uchwytu
- Przysawka
- Zawleczka próżniowa
- Dźwignia przysawki
- Przegub kulowy
- Płytko wtyczki
- Uchwyt

- Szczęki mocujące (ok. 50-82 mm regulowanej szerokości)
- Nóżki
- Przycisk do otwierania szczyłek

**Dane techniczne**

- Nie montuj produktu w obszarze działania poduszki powietrznej ani w zakresie kierownicy. Może to prowadzić do wypadków i obrażeń, szczególnie w obrębie zderzenia głowy lub ciała.
- Umieszczenie produktu nie może przeszkadzać kierowcy w trakcie prowadzenia samochodu. Pole widzenia musi być wolne.
- Nie obsługuj, nie montuj i nie ustawiaj w trakcie jazdy. Montaż produktu oraz montaż sprzętu nie może ograniczać kierowcy podczas prowadzenia pojazdu.
- ZAGROŻENIE WYPADKIEM!** Podczas jazdy nie należy sięgać lub szukać przedmiotów, które upadły.
- ZAGROŻENIE WYPADKIEM!** Kłódź ewentualne przewody w taki sposób, aby nie stwarzały niebezpieczeństwa (np. potknięcia) i nie zostały uszkodzone.
- W przypadku niewłaściwej obsługi można uszkodzić przewody!
- Przed każdą podróżą sprawdzić przysawkę pod kątem stabilnego zamocowania.

**ZAGROŻENIE WYPADKIEM!** W przypadku nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa uchwyt lub zamocowane urządzenie może się odzepić i zostać przy tym uszkodzone. Wynikłe z tego dalsze szkody są niewykluczone.

- Przechowuj niniejsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa razem z urządzeniem.
- W przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim, należy załączyć niniejszą instrukcję obsługi ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa.

**Wskazówka**

- Silne promieniowanie słoneczne może mieć wpływ na działanie produktu.
- Bezpośrednie promienie słoneczne mogą uszkodzić przysawkę oraz ograniczyć przyczepność do szyby, jeśli temperatura wewnątrz przekracza 70 °C.
- Uchwyt nadaje się wyłącznie do ograniczonego czasowo zamocowania na gładkiej i czystej powierzchni.
- W regularnych odstępach czasu (min. co 3 miesiące) należy usuwać i ponownie mocować przysawkę, aby utworzyć nową próżnię.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody, wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa i zaleceń.
- Abi uniknąć włamań, nie należy pozostawiać urządzenia w uchwycie bez nadzoru.

NI/BE

NI/BE

PL



PL

PL

PL

PL



<b>Vysvětlení použitých piktogramů</b>	
 Přečtete si návod k obsluze!	
 Dbejte na výstrahy a říďte se bezpečnostními pokyny!	



#### ● Použití v souladu s určením

Tento výrobek je určen na držení smartphonů, mobilních telefonů nebo MP3 přehrávačů v motorových vozidlech. Upevnění je zkonstruováno pro uchycení na čelní sklo. Používejte tento produkt výhradně pro daný účel.

#### ● Popis části

- Rameno držáku
- Přísavka
- Cipek přísavky
- Páčka přísavky
- Kloub
- Konektorová deska
- Držák
- Fixovací čelisti (cca 50- 82 mm nastavitelná šířka)
- Nohy držáku
- Tlačítko na otevření čelisti

#### ⚠️ Bezpečnostní pokyny

- Neinstalujte výrobek do oblasti činnosti airbagů ani v blízkosti volantu. Toto může vést k nehodám a zraněním, obzvlášť v prostoru nárazu hlavy nebo těla.
- Umístění výrobku nesmí negativně žádným způsobem ovlivnit ovládání řídičem. Výhled nesmí být zakrytý.
- Nepoužívejte, neinstalujte nebo nenastavujte při řízení. Namontovaný výrobek nebo příslušenství nesmí při jízdě řídiče omezovat.
- ⚠️ NEBEZPEČÍ NEHODY!** Během jízdy nehleďteje spadlé předměty.
- ⚠️ NEBEZPEČÍ NEHODY!** Položte všechny napájecí přívody tak, aby nepředstavovaly žádné nebezpečí (riziko odpojení) a nemohly být poškozeny.
- Přívodní kabely se neodborným zacházením mohou poškodit!
- Před každou jízdou zkontrolujte přísavku.
- ⚠️ NEBEZPEČÍ NEHODY!** V případě nedodržení bezpečnostních pokynů se mohou držák nebo spotřebič uvolnit a být poškozeny. Není možné vyloučit následná poškození.
- Uložte bezpečnostní pokyny společně se spotřebičem.
- Při předávání třetím stranám, připojte, prosím, uživatelskou příručku a bezpečnostní pokyny.

#### ● Pokyny

- Silné sluneční světlo může záporně ovlivnit fungování výrobku.
- Přímé slunce může přísavku poškodit a negativně ovlivnit schopnost jejího držení na skle, jestliže vnitřní teplota přesáhne 70 °C.
- Držák s přísavkou je vhodný jen pro časově omezené připevnění na hladkém a čistém podkladu.
- Držák s přísavkou pravidelně znovu připevněte (nejméně každé 3 měsíce), abyste poříběné vakuum obnovili.
- Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí.
- Abyste předešli vloupidání, nenechávejte přístroj v držáku bez dohledu.

#### ● Servis / Proizvajalec

**MTS Group**  
Inter Union Technohandel  
Carl-Benz-Straße 2  
76761 Rülzheim  
NEMECKO  
www.mts-gruppe.com  
E-Mail: servicecenter@mts-gruppe.com

CZ					
----	--	--	--	--	--

CZ					
----	--	--	--	--	--

CZ					
----	--	--	--	--	--

CZ					
----	--	--	--	--	--

CZ					
----	--	--	--	--	--

SK					
----	--	--	--	--	--

SK					
----	--	--	--	--	--

### ⚠️ Bezpečnostné pokyny

- Výrobok nemontujte v oblasti činnosti airbagov ani volantu. Môže to viesť k nehodám a poraniam, obzvlášť v nárazovej oblasti hlavy alebo tela.
- Umiestnenie výrobku nesmie žiadnym spôsobom ovplyvňovať činnosť vodiča. Zorné pole musí byť prázdne.
- Nepoužívajte, neinštalujte ani neupravujte počas jazdy. Montáž výrobku ani montáž príslušenstva nesmie ovplyvniť jazdca počas jazdy vozidlom.
- ⚠️ NEBEZPEČENSTVO NEHODY!** Počas jazdy nesiahajte na spodnuté predmety ani ich nehľadajte.
- ⚠️ NEBEZPEČENSTVO NEHODY!** Prívodné káble uložte tak, aby nepredstavovali žiadne nebezpečenstvo (nebezpečenstvo zachytenia) a nemohli sa poškodiť.
- Pri neodbornnej manipulácii môže dôjsť k poškodeniu prívodových vedení!
- Pred každou jazdou skontrolujte přísavku ohľadom pevného priliehania.
- ⚠️ NEBEZPEČENSTVO NEHODY!** V prípade nedodržania bezpečnostných pokynov sa držák alebo zariadenie môžu uvoľniť a poškodiť. Nemôžeme vylúčiť ani následné poškodenia.

- Bezpečnostné pokyny si odložte spolu so zariadením.
- Ak zariadenie odovzdávate tretej strane, odovzdajte jej aj návod na použitie a bezpečnostné pokyny.

#### ● Upozornenia



- Silné slnečné žiarenie môže ovplyvniť funkcnosť výrobku.
- Priame slnečné žiarenie môže poškodiť přísavku, ako aj priliehanie na čelnom skle, ak teplota vo vnútri vozidla prekročí 70 °C.
- Přísavkové uchytlenie je vhodné iba na časovo ohraničené upevnenie na hladkom a čistom povrchu.
- Přísavku v pravidelných odstupoch (min. každé 3 mesiace) uvoľnite a nanovo upevnite, aby ste vytvorili nové vákuum.
- Za škody vyplývajúce zo zneužívania výrobku alebo nerespektovania bezpečnostných pokynov a upozornení nepreberáme rucenie.
- Nenechávajte prístroj nestráženy v držáku, aby ste predišli vlámaniam.

#### ● Servis / Proizvajalec

**MTS Group**  
Inter Union Technohandel  
Carl-Benz-Straße 2  
76761 Rülzheim  
NEMECKO  
www.mts-gruppe.com  
E-Mail: servicecenter@mts-gruppe.com


#### IAN 374004\_2104

IU pol. č.: 973748  
Číslo modelu: 220 997 51  
Výrobní č.: 015522  
Stav: 10/2021  
Verzia: 3.0

<b>Leyenda de pictogramas utilizados</b>	
	¡Leer las instrucciones de uso!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!

#### Soporte para smartphone



#### ● Introducción

 Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 374004\_2104, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

**¡ADVERTENCIA!** Observe el manual de instrucciones completo y las indicaciones de seguridad para evitar daños personales y materiales. La guía rápida forma parte integrante del producto. Familiarícese con las indicaciones de uso y de seguridad antes de comenzar a utilizar el producto. Conserve esta guía rápida y asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros.


#### IAN 374004\_2104

Č. položky IU: 973748  
Model č.: 220 997 51  
Výrobní č.: 015522  
Stav: 10/2021  
Verze: 3.0

<b>Legenda použitých piktogramov</b>	
	Přečítajte si návod na obsluhu!
	Respektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!

#### Držiak na smartfón

#### ● Úvod

 Tento dokument je skrátenou tlačenu verziou celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadanim čísla výrobku (IAN) 374004\_2104 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

**VAROVANIE!** Dodržiavajte celý návod na ovládanie a bezpečnostné pokyny, aby nedošlo k poraneniu osôb a vecným škodám. Krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými ovládacími a bezpečnostnými pokynmi. Krátky návod si dobre uschovajte a pri predaní výrobku tretím osobám im vydajte i všetky podklady.



#### ● Používanie v súlade s určením

Tento výrobok je určený ako držiak pre smartfóny, mobilné telefóny alebo MP3-prehrávače v automobiloch. Upevnenie je konštruované na vnútornú stranu čelného skla. Výrobok používajte výlučne na stanovený účel.

#### ● Popis dielov

- Rameno držiaka
- Přísavka
- Vákuová príložka
- Páčka přísavky
- Gulový kĺb
- Platňa konektora
- Držiak
- Upevňovacie bočnice (cca. 50-82 mm nastaviteľná šířka)
- Nožičky
- Tlačidlo pre otvorenie bočnic

SK					
----	--	--	--	--	--

SK					
----	--	--	--	--	--

SK					
----	--	--	--	--	--

ES					
----	--	--	--	--	--

ES					
----	--	--	--	--	--

ES					
----	--	--	--	--	--



ES					
----	--	--	--	--	--

#### ● Asistencia/Fabricante

**MTS Group**  
Inter Union Technohandel  
Carl-Benz-Straße 2  
76761 Rülzheim  
ALEMANIA  
www.mts-gruppe.com  
E-Mail: servicecenter@mts-gruppe.com


#### IAN 374004\_2104

Nr. IU: 973748  
Nr. de Modelo.: 220 997 51  
Nr. De Serie: 015522  
Estado: 10/2021  
Versión: 3.0

<b>De anvendte piktogrammers legende</b>	
	Læs betjeningsvejledning!
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!

#### Holder til smartphone

#### ● Indledning

 Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 374004\_2104 og downloade den.

**ADVARSEL!** Vær opmærksom på den komplette betjeningsvejledning og sikkerhedshenvisningerne, for at undgå personskader og materielle skader. Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig før brug af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Opbevar den korte vejledning forsvarligt og udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.



#### ● Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet som holder til smartphones, mobiltelefoner eller MP 3-player i kraftfartøjer. Fastgørelsen er konstrueret til at ske på indersiden af forruden. Anvend kun produktet til dets tilsigtede formål.

#### ● Del beskrivelse

- Holdearm
- Klæbesuger
- Vakuumlasse
- Klæbesugerhåndtag
- Kugleled
- Konnektorplade
- Holder
- Fikseringsbakker (ca. 50-82 mm indstillelig bredde)
- Holdefødder
- Knap til at åbne bakkerne

### ⚠️ Retningslinjer for sikkerhed

- Installer ikke produktet i airbagernes virkeområde eller tæt på rattet. Dette kan føre til ulykker og kvæstelser, især i hovedets eller kroppens stødområde.
- Produktets position må ikke forstyrre føreren af køretøjet på nogen måde. Synsfeltet skal være frit.
- Undlad at bruge, installere eller justere under kørslen. Produktets montage og også montagen af tilbehør må ikke påvirke føreren ved kørsel af et fartøj.
- ⚠️ FARE FOR ULYKKER!** Grib eller søg under kørslen ikke efter nedfaldne genstande.
- ⚠️ FARE FOR ULYKKER!** Læg alle flex slanger, så de ikke udgør nogen fare (snuble fare) og ikke kan blive beskadiget.
- Tilførselsledninger kan beskadiges ved uhensigtsmæssig håndtering.
- Kontrollér at klæbesugeren sidder fast inden hver kørsel.
- ⚠️ FARE FOR ULYKKER!** I tilfælde af manglende overholdelse af retningslinjer for sikkerhed, kan holderen eller apparatet rive sig løs og blive beskadiget. Følgeskader kan ikke udelukkes.
- Opbevar retningslinjer for sikkerhed sammen med apparatet.
- Ved videregivelse til tredjejmand, bedes du medgive brugermanual og retningslinjer for sikkerhed.

#### ● Bemærk

- Stærkt sollys kan påvirke produktets funktion.
- Direkte sollys kan beskadige klæbesugeren, samt påvirke at den sidder fast på vindspejlet når indetemperaturen overstiger 70 °C.
- Klæbesugeholderen er kun egnet til en tidsbegrænset fastgørelse på en glat og ren undergrund.
- Løse klæbesugeren i regelmæssige afstande (mindst alle 3 måneder) og fastgør den påny for at skabe et nyt vakuum.
- Der overtages ikke nogen hæftelse for skader, som resulterer i forbindelse med en misbrug af produktet eller gennem ikke-overholdelse af sikkerhedshenvisningerne og henvisningerne.
- For at undgå indbrud, bør man ikke lade apparatet være uden opsyn i holderen.

#### ● Service/Producent

**MTS Group**  
Inter Union Technohandel  
Carl-Benz-Straße 2  
76761 Rülzheim  
TYSKLAND  
www.mts-gruppe.com  
E-Mail: servicecenter@mts-gruppe.com

#### IAN 374004\_2104

IU Artikel Nr.: 973748  
Model Nr.: 220 997 51  
Serie Nr.: 015522  
Status: 10/2021  
Version: 3.0



## 8

**MTS Group**  
Inter Union Technohandel  
Carl-Benz-Straße 2  
76761 Rülzheim  
GERMANY

Model-No.: 220 997 51  
IU Item no.: 973748  
Serial no.: 015522

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des Informations · Stand van de informatie Stan informáci · Stav informací · Stav informáci · Estado de las informaciones Tilstand af information: 10/2021

ES					
----	--	--	--	--	--

DK					
----	--	--	--	--	--

DK					
----	--	--	--	--	--

DK					
----	--	--	--	--	--

DK					
----	--	--	--	--	--

DK					
----	--	--	--	--	--

DK					
----	--	--	--	--	--